



Kreisler, Fritz
[Liebesleid; arr]
Liebeslied, Konzert-
Transkription [für]
Piano

M
38
K73L5



Presented to the
LIBRARY *of the*
UNIVERSITY OF TORONTO
by
D. M. Moncrieff



RACHMANINOFF-KREISLER

LIEBESLEID

KONZERT-TRANSKRIPTION

PIANO



EDITION SCHOTT 1758

Fritz Kreisler

Werke für Klavier zu zwei Händen

	net. M.
<i>Chanson Louis XIII. und Pavane im Stile von Louis Couperin</i> . . .	1.50
<i>Andantino</i> " <i>Padre Martini</i> . . .	1.50
<i>La Précieuse</i> " <i>Louis Couperin</i> . . .	1.50
<i>Alt-Wiener Tanzweisen: No. 1 Liebesfreud'</i>	1.50
2 <i>Liebesleid</i>	1.50
3 <i>Schön Rosmarin</i>	1.50
<i>Fritz Kreisler</i> <i>Alter Refrain (Wiener Lied)</i> . . .	1.50
<i>Fritz Kreisler</i> <i>Im Paradies (Wiener Volkslied von</i> <i>A. Krakauer)</i>	1.50
<i>Fritz Kreisler</i> <i>Caprice Viennois</i>	1.50
<i>Fritz Kreisler</i> <i>Rondino über ein Thema von Beet-</i> <i>hoven, übertragen von L. Godowsky</i>	1.50
<i>Fritz Kreisler</i> <i>Tambourin chinois, übertragen von</i> <i>Julius Chaloff</i>	2.-
<i>Fritz Kreisler</i> <i>Liebesfreud', Konzert-Transkription</i> <i>von S. Rachmaninoff</i>	2.50
<i>Fritz Kreisler</i> <i>Liebesleid, Konzert-Transkription</i> <i>von S. Rachmaninoff</i>	2.50



M
38
K73 L5



B. SCHOTT'S SÖHNE, MAINZ-LEIPZIG
SCHOTT & Co. Ltd., LONDON W., 48 Great Marlborough Street
Editions Max Eschig, Paris *Schott Frères, Bruxelles*
48 Rue de Rome 30 Rue St. Jean
Carl Fischer, New-York

Tous droits d'édition, d'exécution publique, de traduction, de reproduction et d'arrangements réservés
 Printed in Germany — Imprimé en Allemagne

Liebesleid

Transkr. für Piano
von SERGEI RACHMANINOFF

FRITZ KREISLER

Tempo di Valse

PIANO

p

con Pedale

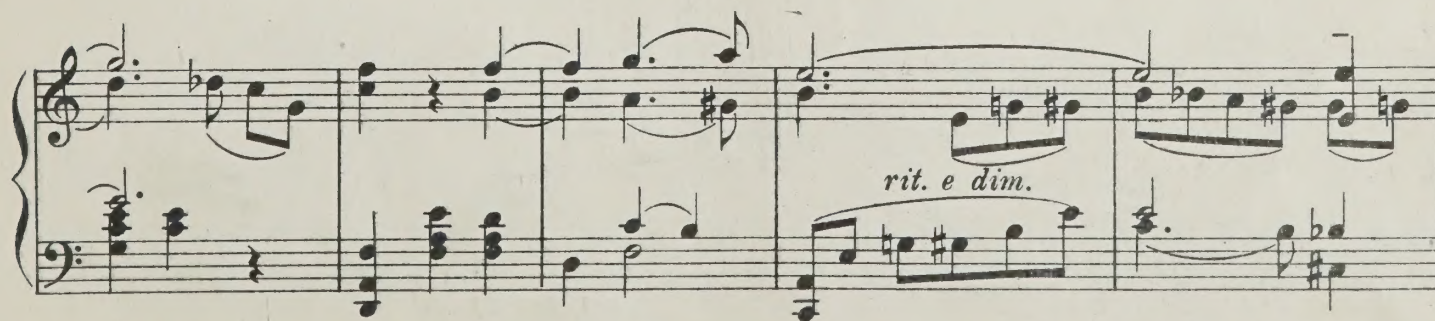
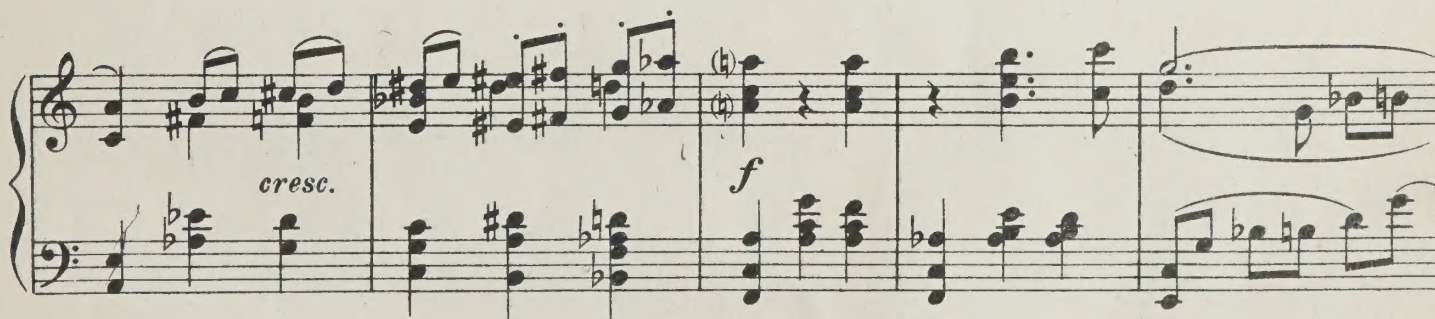
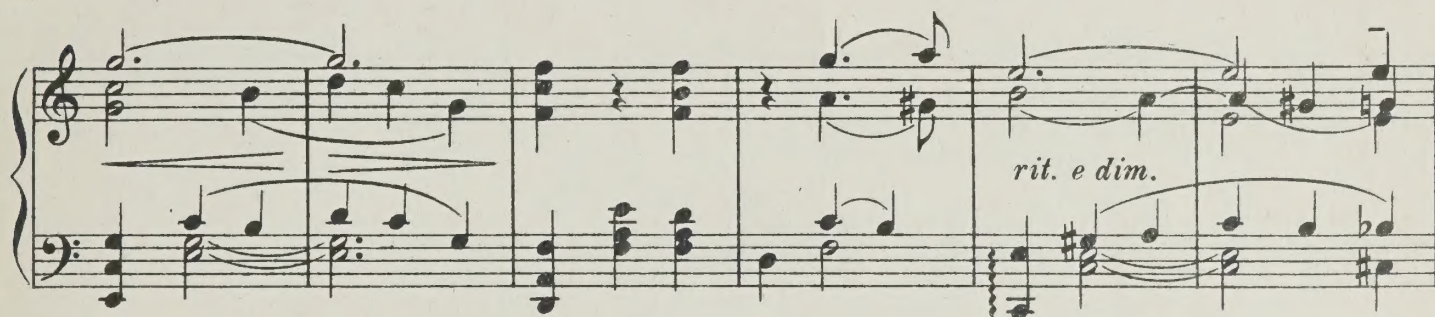
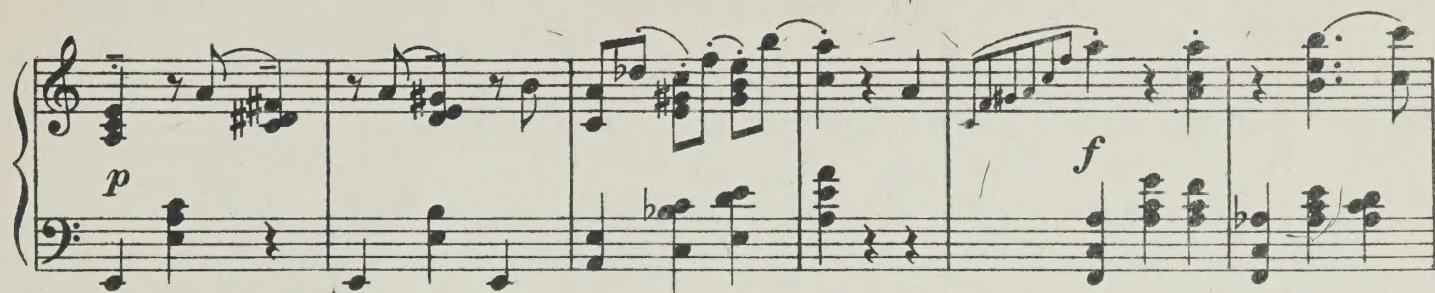
The first system of musical notation for 'Liebesleid' is in 3/4 time. It features a treble and bass staff. The treble staff begins with a key signature of one sharp (F#) and a tempo marking 'Tempo di Valse'. The bass staff has a key signature of one flat (Bb). The music is marked 'PIANO' and 'con Pedale'. The first measure of the treble staff has a dynamic marking 'p'.

The second system of musical notation continues the piece. It features a treble and bass staff. The treble staff has a key signature of one sharp (F#) and the bass staff has a key signature of one flat (Bb). The music is marked 'PIANO' and 'con Pedale'. The first measure of the treble staff has a dynamic marking 'p'.

The third system of musical notation continues the piece. It features a treble and bass staff. The treble staff has a key signature of one sharp (F#) and the bass staff has a key signature of one flat (Bb). The music is marked 'PIANO' and 'con Pedale'. The first measure of the treble staff has a dynamic marking 'p'.

The fourth system of musical notation continues the piece. It features a treble and bass staff. The treble staff has a key signature of one sharp (F#) and the bass staff has a key signature of one flat (Bb). The music is marked 'PIANO' and 'con Pedale'. The first measure of the treble staff has a dynamic marking 'p'.

The fifth system of musical notation continues the piece. It features a treble and bass staff. The treble staff has a key signature of one sharp (F#) and the bass staff has a key signature of one flat (Bb). The music is marked 'PIANO' and 'con Pedale'. The first measure of the treble staff has a dynamic marking 'p'.



a tempo

The first system of musical notation consists of four measures. The treble clef staff features a melody with eighth and sixteenth notes, often beamed together. The bass clef staff provides harmonic support with chords and single notes. The key signature has one sharp (F#).

The second system of musical notation consists of four measures. The treble clef staff continues the melodic line with various note values and rests. The bass clef staff continues the harmonic accompaniment. The key signature has one sharp (F#).

Più vivo

mf *p* *leggero pp*

The third system of musical notation consists of four measures. It begins with a tempo change to 'Più vivo'. The first measure is marked *mf* and contains a triplet in the treble and a pair of eighth notes in the bass. The second measure is marked *p*. The third measure is marked *leggero pp* and contains a triplet in the treble. The fourth measure continues the piece. The key signature has one sharp (F#).

The fourth system of musical notation consists of four measures. It continues the piece with dynamic markings *mf*, *p*, and *mf*. It features triplets in both the treble and bass staves in the first two measures. The key signature has one sharp (F#).

The fifth system of musical notation consists of four measures. It continues the piece with dynamic markings *mf*, *p*, and *mf*. It features triplets in both the treble and bass staves in the first two measures. The key signature has one sharp (F#).



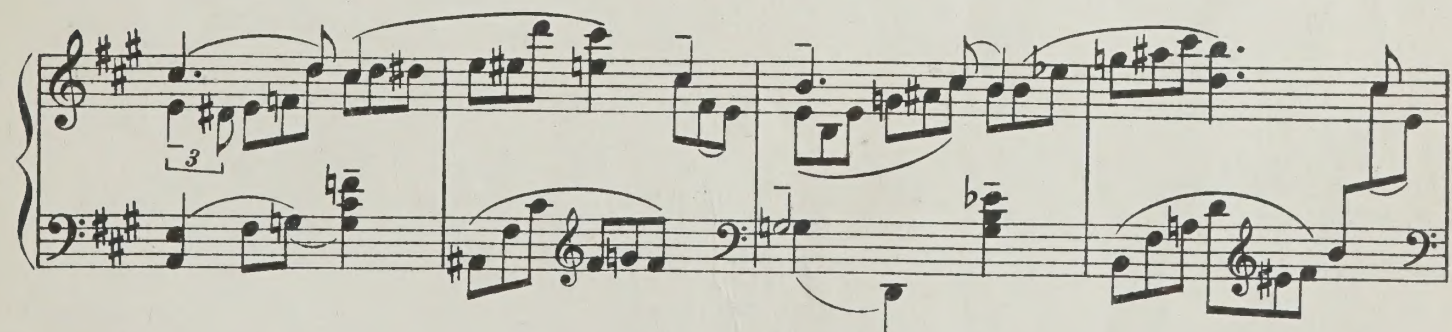
First system of musical notation. The key signature is two sharps (F# and C#). The system consists of two staves. The upper staff begins with a treble clef and a key signature of two sharps. It contains a melodic line with various ornaments and a trill. The lower staff begins with a bass clef and a key signature of two sharps. It contains a bass line with various ornaments and a trill. The system includes dynamic markings: *dim.* (diminuendo) in the upper staff, *p* (piano) in the lower staff, and *cresc.* (crescendo) in the lower staff. The system concludes with the marking *dim. e rit.* (diminuendo e ritardando).



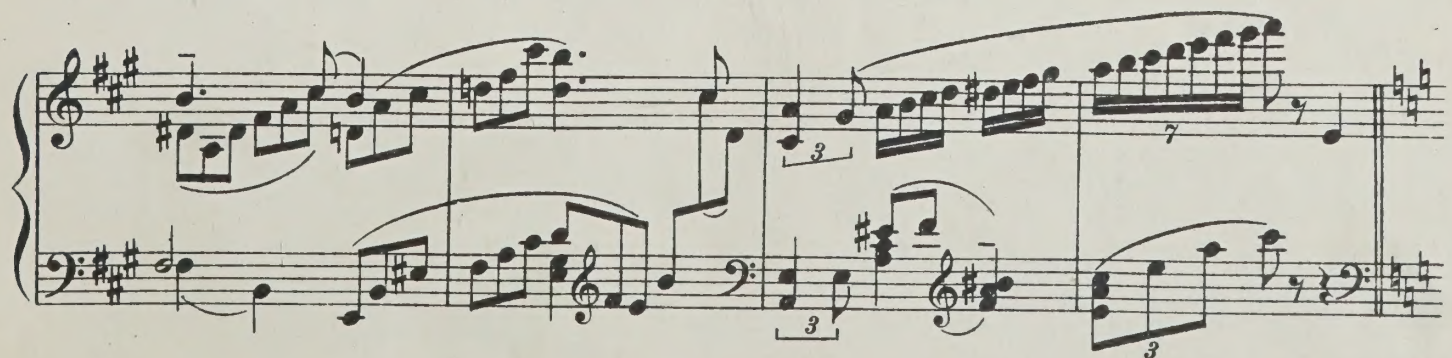
Second system of musical notation. The key signature is two sharps (F# and C#). The system consists of two staves. The upper staff begins with a treble clef and a key signature of two sharps. It contains a melodic line with various ornaments and a trill. The lower staff begins with a bass clef and a key signature of two sharps. It contains a bass line with various ornaments and a trill. The system includes dynamic markings: *a tempo* (allegretto tempo) in the upper staff, *pp* (pianissimo) in the lower staff, and *cresc.* (crescendo) in the lower staff. The system concludes with the marking *dim. e rit.* (diminuendo e ritardando).



Third system of musical notation. The key signature is two sharps (F# and C#). The system consists of two staves. The upper staff begins with a treble clef and a key signature of two sharps. It contains a melodic line with various ornaments and a trill. The lower staff begins with a bass clef and a key signature of two sharps. It contains a bass line with various ornaments and a trill. The system includes dynamic markings: *mf* (mezzo-forte) in the upper staff, *pp* (pianissimo) in the lower staff, and *cresc.* (crescendo) in the lower staff. The system concludes with the marking *dim. e rit.* (diminuendo e ritardando).



Fourth system of musical notation. The key signature is two sharps (F# and C#). The system consists of two staves. The upper staff begins with a treble clef and a key signature of two sharps. It contains a melodic line with various ornaments and a trill. The lower staff begins with a bass clef and a key signature of two sharps. It contains a bass line with various ornaments and a trill. The system includes dynamic markings: *mf* (mezzo-forte) in the upper staff, *pp* (pianissimo) in the lower staff, and *cresc.* (crescendo) in the lower staff. The system concludes with the marking *dim. e rit.* (diminuendo e ritardando).



Fifth system of musical notation. The key signature is two sharps (F# and C#). The system consists of two staves. The upper staff begins with a treble clef and a key signature of two sharps. It contains a melodic line with various ornaments and a trill. The lower staff begins with a bass clef and a key signature of two sharps. It contains a bass line with various ornaments and a trill. The system includes dynamic markings: *mf* (mezzo-forte) in the upper staff, *pp* (pianissimo) in the lower staff, and *cresc.* (crescendo) in the lower staff. The system concludes with the marking *dim. e rit.* (diminuendo e ritardando).

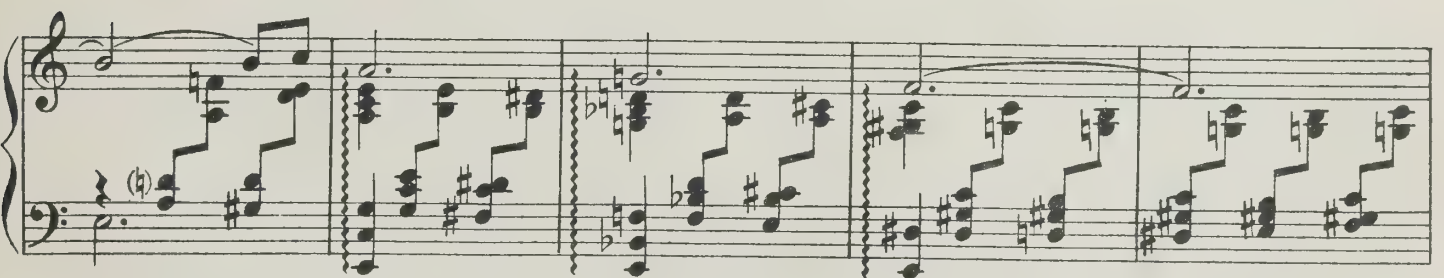
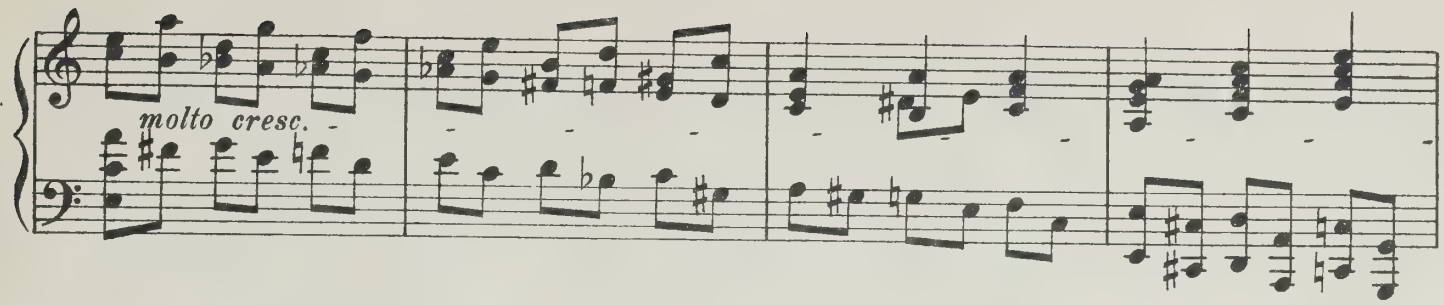
Tempo I

p

dim. *p leggiero*

8.

8.



8

p *veloce*

First system of a musical score, measures 1-8. The music is in treble and bass staves, featuring rapid, ascending and descending runs. The tempo is marked *veloce* and the dynamics *p*. A dashed line above the staff indicates a measure repeat or a specific fingering pattern.

8

Second system of a musical score, measures 9-16. The music continues with rapid, ascending and descending runs. The tempo is marked *veloce* and the dynamics *p*. A dashed line above the staff indicates a measure repeat or a specific fingering pattern.

Third system of a musical score, measures 17-24. The music continues with rapid, ascending and descending runs. The tempo is marked *veloce* and the dynamics *p*. A dashed line above the staff indicates a measure repeat or a specific fingering pattern.

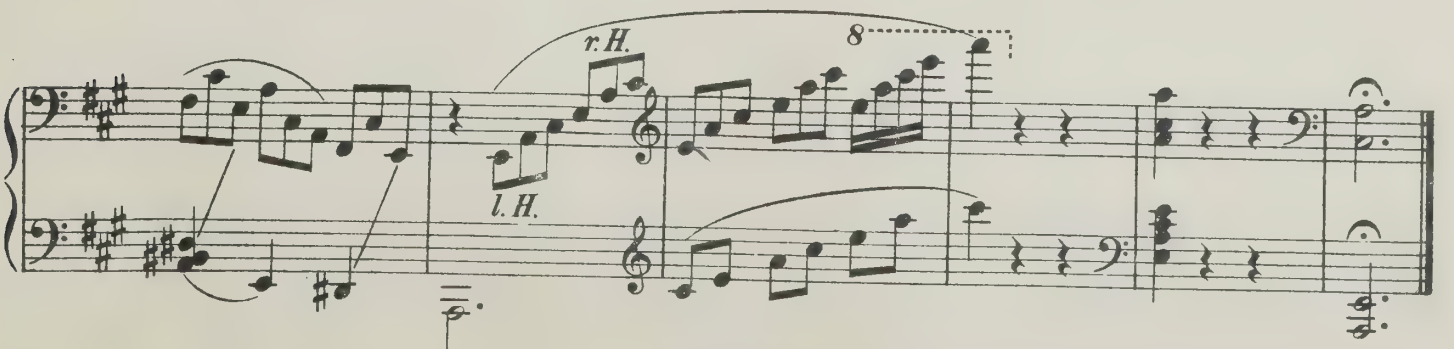
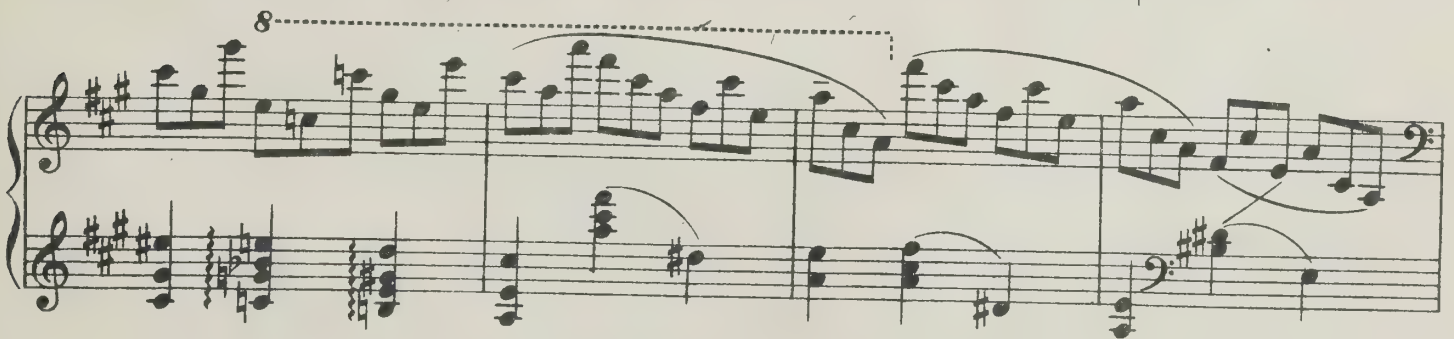
Tempo I

p *rit.* *p* *grazioso e dolce*

Fourth system of a musical score, measures 25-32. The tempo is marked *Tempo I*. The music is in treble and bass staves, featuring a slower, more melodic line. The dynamics are *p*, *rit.*, and *p*. The tempo is marked *grazioso e dolce*.

Fifth system of a musical score, measures 33-40. The music continues with a slower, more melodic line. The dynamics are *p*, *rit.*, and *p*. The tempo is marked *grazioso e dolce*.

Sixth system of a musical score, measures 41-48. The music continues with a slower, more melodic line. The dynamics are *p*, *rit.*, and *p*. The tempo is marked *grazioso e dolce*.



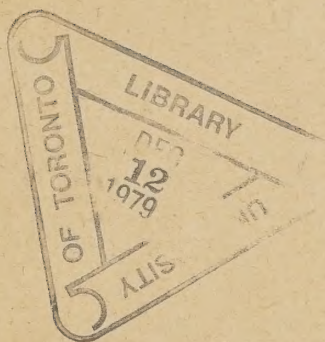
NEUE KLAVIER-MUSIK

Musique de Piano moderne — Modern Piano Music

	Ed. Schott No.		Ed. Schott No.
Albeniz, I.		Halffter, Ernesto	
Espana. Sechs Stücke, Op. 165, kpl.	1287	Sonatina	2094
daraus einzeln:		Herbst, Kurt	
Prélude	1898	Jazz-Etüde für Klavier	1731
Tango	1701	Hindemith, Paul	
Malaguena	1702	Kammermusik No. 2 (Klavierkonzert) für obligates	
Serenata	1899	Klavier und 12 Solo-Instrumente, Op. 36 No. 1	1857
Capricho catalan	1703	Tanzstücke, Op. 19	1418
Zortzico	1900	„1922“, Suite, Op. 26	1732
Tango, Konzert-Transkription von L. Godowsky .	1705	daraus: Nachtstück	1733
Deux danses espagnoles, Op. 164.	1309	Klaviermusik, I. Teil: Übung in 3 Stücken, Op. 37 I	1299
Album des Six		— II. Teil: Reihe kleiner St. Op. 37 II	1300
(Auric, Durey, Honegger, Milhaud, Poulenc, Tailleferre)	1706	Tanz der Holzpuppen aus „Tuttifantchen“ .	1734
Backhaus, W.		Jarnach, Philipp	
Militärmarsch in Es dur von Fr. Schubert . .	1544	Drei Klavierstücke, Op. 17	
Serenade aus „Don Juan“ von Mozart		Ballade	1735
Beck, Conrad		Sarabanda	1736
Concertino für Klavier und Orchester	2068	Burlesca	1737
Sonatine	2072	Sonatina (Romanzero I), Op. 18	1738
Zwei Tanzstücke: Boston, Foxtrot	2073	Kadosa, P.	
Benjamin, Arthur		Suite II, Op. 1 No. 2	2110
Concertino für Klavier und Orchester	1304	7 Bagatellen, Op. 1 No. 4.	2111
Fairchild, Blair		Epigramme, Op. 3	2112
Été à Fontainebleau, 9 Impressionen	1712	Sonate II, Op. 9	2113
Curios (Chez l'antiquaire), 10 Stücke	1713	Al Fresco, Op. 11a	2114
Indian Songs and Dances, 12 Stücke	1714	Korngold, Erich Wolfgang	
From a balcony, 4 Stücke	1715/18	Sonate No. 2 Edur, Op. 2	1739
Falla, Manuel de		Sieben Märchenbilder, Op. 3	
Nuits dans les jardins d'Espagne (Nächte		Die verzauberte Prinzessin	1741
in spanischen Gärten). Symphonische Impres-		Die Prinzessin auf der Erbse	1742
sionen für Klavier und Orchester	3027	Rübezahl	1743
Fantasia Baética	1719	Wichtelmännchen	1744
Homenaje (Dem Gedächtnis von Claudy Debussy)	1725	Ball beim Märchenkönig	1745
„Der Dreispitz“, daraus:		Das tapfere Schneiderlein	1746
Fandango (Tanz der Müllerin)	1720	Das Märchen spricht den Epilog	1747
Farrucca (Tanz des Müllers)	1721	Klaviersuite aus der Musik zu „Viel Lärmen	
Tanz des Corregidors	2098	um Nichts“ (Op. 11)	1740
Tanz der Nachbarn.	2097	Kreisler, Fritz	
„Liebeszauber“, daraus:		Rondino über ein Thema v. Beethoven (Godowski)	1755
Feuertanz	1722	Tambourin chinois, Konzert-Transkription von	
Pantomime	1723	Jul. Chaloff	1756
Die Beichte des Sünders	1724	Kreisler-Rachmaninoff	
Tanz des Schreckens	2066	Liebesfreud, Konzert-Transkription	1757
„Ein kurzes Leben“, daraus:		Liebesleid, Konzert-Transkription	1758
Zwei spanische Tänze:		Mac Dowell	
No. 1 a moll	3005	Schattentanz	1775
No. 2 d moll	3006	Amerikanische Waldidyllen, Op. 51	1294
Godowsky		Seebilder, Op. 55	1294
Konzert-Transkriptionen:		3. Sonate (Norse), Op. 57	1759
Albeniz, Tango	1705	4. Sonate (Keltic), Op. 59	1760
Kreisler, Rondino über ein Thema von Beethoven	1755	Erzählungen am Kamin, Op. 61	1307
Grainger, Percy		Stimmungsbilder	1424
Ländliche Gärten, Englischer Volkstanz. . .	1726	Milhaud, Darius	
Piano-Album	1425	Saudades do Brazil, Suite brasilianischer Tänze	
Schäfer-Tanz — Irische Weise — Mock Morris-Tanz —		I. Sorocabo — Botofago — Leme — Copaca-	
Lied des Kolonisten		bana — Ipanema — Gavea	1776
Paraphrase über Tschaikowskys Blumenwalzer		II. Corcovado — Tijuca — Sumaré — Paineras	
aus der Nußknacker-Suite	1727	Larenjeiras — Paysandú	1777
Handel in the Strand, Volkstanz		Nin, J.	
Gretchaninoff, A.		Danza Ibérica	3007
Flüchtige Gedanken, op. 115	2071	16 Sonaten alter spanischer Meister	1779
3 Morceaux (Prélude, Méditation, Mazurka), Op. 116	1310	17 Sonaten und Stücke alter spanischer Meister	2095
Haas, Joseph		Walzer-Suite	2096
Schwänke und Idyllen, Op. 55	1728	Message à Claude Debussy	
Sonate Ddur, Op. 61 No. 1.	1729		
Sonate amoll, Op. 61 No. 2	1730		

B. Schott's Söhne, Mainz und Leipzig

Schott & Co. Ltd., London Editions Max Eschig, Paris Schott Frères, Bruxelles



FRITZ KREISLER

VIOLINE UND KLAVIER

Klassische Manuskripte

1. Chanson Louis XIII. und Pavane im Stile von Louis Couperin
2. Andantino Padre Martini
3. Menuett Niccolò Porpora
4. La Précieuse Louis Couperin
5. Präludium und Allegro Gaetano Pugnani
6. Sicilienne und Rigaudon François Francoeur
7. Scherzo K. von Dittersdorf
8. Allegretto Luigi Boccherini
9. Variationen üb. ein Thema von Corelli Giuseppe Tartini
10. Alt-Wiener Tanzweisen: No. 1. Liebesfreud'
11. — No. 2. Liebesleid
12. — No. 3. Schön Rosmarin
13. Preghiera im Stile von Padre Martini
14. Tempo di Minuetto Gaetano Pugnani
15. Aubade Provençale Louis Couperin
16. La Chasse (Caprice) Jean B. Cartier
17. Grave Friedemann Bach
18. Arcangelo Corelli, La Folia

Transkriptionen

1. Franz Schubert, Ballettmusik aus „Rosamunde“
2. Fr. Chopin, Mazurka in amoll (Œuvre posth.)
3. Rimsky-Korsakow, Hymne au Soleil
4. Rimsky-Korsakow, Chant Hindou
5. Rimsky-Korsakow, Chanson arabe aus Scheherazade
6. Rimsky-Korsakow, Danse orientale aus Scheherazade
7. Londonderry Air, Farewell to Cucullain, Chanson irlandaise
8. E. Granados, Danse espagnole (Spanischer Tanz)
9. Cyril Scott, Lotusland
10. Fr. Chopin, Mazurka (op. 33, No. 2)
11. P. Tschaikowsky, Chant sans Paroles
12. Percy Grainger, Molly on the Shore (Molly am Gestade, Irischer Volkstanz)
13. E. Poldini, Poupée valsante
14. Old Folks at Home (Swanee river)
15. Russische Volkslieder-Paraphrase (Lied der Wolgaschiffer He, uch-lal und Volkslied)
16. P. Tschaikowsky, Andante cantabile aus op. 11 (Quartett)
17. P. Tschaikowsky, Humoresque
18. M. de Falla, Danse espagnole (de „La vida breve“) spanischer Tanz (aus: „Ein kurzes Leben“)
19. I. Albeniz, Tango (op. 165, No. 2)
20. I. Albeniz, Malaguena (op. 165, No. 3)
21. S. Rachmaninoff, Marguerite (Albumblatt)
22. E. Schelling, Irlandaise
23. M. Ravel, Habanera
24. H. Wieniawski, Airs russes
25. Hawaiisches Lied, Aloha Oe (Liliuokalani)
26. A. Glazounow, Sérénade espagnole

Volkslieder aus Oesterreich

1. Aus Wien, Walzerlied (Gaertner-Kreisler)
2. „Du alter Stephansturm“, Wiener Volkslied von J. Brandl
3. Oesterreich. Hymne: „Gott erhalte unsern Kaiser“ (Kreisler) (Mit Klavierbegleitung ad lib.)
4. „Im Paradies“, Wiener Volkslied von Krakauer

Meisterwerke der Violine

1. Johann Sebastian Bach, Präludium in E dur
2. Johann Sebastian Bach, Gavotte in E dur
3. Jean Marie Leclair, Tambourin
4. Giuseppe Tartini, Fuge in A dur
5. Arcangelo Corelli, Sarabande und Allegretto
6. J. Ph. Rameau, Tambourin
7. W. A. Mozart, Rondo
8. Chr. W. Gluck, Melodie
9. Franz Schubert, Moment musical
10. Carl Maria v. Weber, Larghetto
11. F. Mendelssohn, Lied ohne Worte
12. Niccolò Paganini, Caprice No. 13
13. Niccolò Paganini, Caprice No. 20
14. Niccolò Paganini, Caprice No. 24
15. Niccolò Porpora, Allegretto in g moll
16. Robert Schumann, Romance
17. Henri Wieniawski, Caprice in Es dur
18. Henri Wieniawski, Caprice in a moll

Violin-Konzert C dur im Stile von A. Vivaldi

- Bach-Kreisler, Sonate in E dur
Kreisler, Kadenz zum Violin-Konzert von Beethoven, op. 61
Kreisler, Kadenz zum Violin-Konzert von Brahms, op. 77

Original-Kompositionen

1. Romance
2. Caprice Viennois
3. Tambourin Chinois
4. Rezitativ und Scherzo-Caprice (für Violine allein)
5. Berceuse Romantique
6. Rondino über ein Thema von Beethoven
7. Polichinelle, Sérénade
8. La Gitana, Arab. span. Zigeunerlied aus dem 18. Jahrhundert
9. Altdeutsches Schäfer-Madrigal
10. Zigeuner-Capriccio
11. Cavatina

Kleine Stücke

(1. Lage — auch in 3. Lage zu spielen —)

1. Rondino über ein Thema von Beethoven (erleichterte Ausgabe)
2. Caprice Viennois (erleichterte Ausgabe)
3. Ancassin und Nicolette, Canzonetta medievale
4. Marsch der Spielsoldaten (Marche des petits de bois) 1. bis 3. Lage:
5. Liebesfreud
6. Marche miniature viennoise

CELLO UND KLAVIER

- Alt-Wiener Tanzweisen: No. 1. Liebesfreud'
— No. 2. Liebesleid
— No. 3. Schön Rosmarin
- Chanson Louis XIII. et Pavane im Stile von Louis Couperin
- Andantino Padre Martini
- La Précieuse Louis Couperin
- Sicilienne et Rigaudon François Francoeur
- Scherzo K. von Dittersdorf
- Allegretto Luigi Boccherini
- Fritz Kreisler, Polichinelle, Sérénade, arrangiert von Hugo Kreisler
- Fritz Kreisler, La Gitana, arab.-span. Zigeunerlied aus dem 18. Jahrhundert. arrangiert von Hugo Kreisler
- Fritz Kreisler, Rondino über ein Thema von Beethoven
- Fritz Kreisler, Alter Refrain (Wiener Volkslied)

KLAVIER

- Chanson Louis XIII. and Pavane . . im Stile von Louis Couperin
- Andantino Padre Martini
- La Précieuse Louis Couperin

Alt-Wiener Tanzweisen:

No. 1. Liebesfreud' / No. 2. Liebesleid / No. 3. Schön Rosmarin

- Fritz Kreisler, Alter Refrain (Wiener Lied)
- Fritz Kreisler, Im Paradies (Wiener Volkslied von A. Krakauer)
- Fritz Kreisler, Caprice Viennois
- Fritz Kreisler, Rondino über ein Thema von Beethoven, übertragen von Leopold Godowsky
- Fritz Kreisler, Tambourin chinois, übertragen von Julius Chaloff
- Fritz Kreisler, Liebesleid, Transkription von S. Rachmaninoff
- Fritz Kreisler, Liebesfreud', Transkription von S. Rachmaninoff

GESANG UND KLAVIER

- Ein altes Lied (Melodie von Kreislers Caprice Viennois) hoch und tief
- Drei Nachtgesänge (Jos. Eichendorff) hoch und tief
- Ghasel (Gottfried Keller) hoch und tief

BEETHOVEN'S VIOLIN-SONATEN

neu herausgegeben von Fritz Kreisler. Erhältlich in Einzel-Ausgaben Ed. Schott Nr. 02625/52 und komplett in einem Bande Ed. Schott Nr. 500

TRIOS für Violine, Cello und Piano

1. Fritz Kreisler, Marche miniature Viennoise
2. Fritz Kreisler, Syncopat on
3. Fritz Kreisler, Nina (G.i.P. Pergolese)
4. Fritz Kreisler, Menuett (Beethoven)
5. Fritz Kreisler, Londonderry (Farewell to Cucullain) Altirisches Lied — Chanson irlandaise
6. Fritz Kreisler, Intermezzo (Agnus Dei) (Bizet, L'Arlesienne. Suite II. No. 2)
7. Fritz Kreisler, O Sanctissima (A. Corelli)

STREICH-QUARTETT in amoll Partitur u. Stimmen.

42

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

M Kreisler, Fritz
38 [Liebesleid; arr]
K73L5 Liebeslied, Konzert-
 Transkription [fur] Piano

Music

